

Opción A

Las zorras antes de cruzar un río (Esopo, *fábulas*, 231 Hausrath)

ποτὲ ἀλώπεκες ἐπὶ τὸν Μαίανδρον ποταμὸν συνηθροίσθησαν¹ πιεῖν² ἐξ αὐτοῦ θέλουσαι. τοῦ δὲ ροιζηδὸν φερομένου ὕδατος, ἀλλήλας προτρεπόμεναι οὐκ ἐτόλμων εἰσελθεῖν. μιᾶς δὲ αὐτῶν διεξιούσης³ ἐπὶ τῷ εὐτελίξειν ταῖς λοιπαῖς καὶ δειλίαν καταγελώσης, ἑαυτὴν ὡς γενναιοτέραν προκρίνασα θαρσαλέως εἰς τὸ ὕδωρ ἐπήδησεν.

Notas: 1. Tema de aoristo de συναθροίζω 2. Tema de aoristo de πίνω 3. Tema de presente de διέξιμι

Vocabulario del texto

| | |
|--|--|
| ἀλλήλους, -ας, -α entre sí, mutuamente | Μαίανδρος, -ου Meandro |
| ἀλώπηξ, -εκος, ή zorra | πηδάω saltar |
| γενναῖος, -α -ον valiente | πίνω beber |
| δειλία, -ας, ή cobardía | ποταμός, -οῦ, ό río |
| διέξιμι salir, tomar la palabra | ποτε una vez |
| εἷς, μία, ἓν uno | προκρίνω juzgarse, considerarse (en voz media) |
| εἰσέρχομαι entrar | προτρέπω animar |
| εὐτελίξω menospreciar | ροιζηδόν con estruendo |
| θαρσαλέως con arrojo, con confianza | συναθροίζω juntarse, reunirse (en voz pasiva) |
| θέλω querer | τολμάω atreverse |
| καταγελάω reírse, burlarse | ὕδωρ, -άτος, τό agua |
| λοιπός, -ή -όν resto, restante | φέρω ser arrastrado (en voz pasiva) |

1. **Traducción del texto** (valor: 5 puntos)

2. **Sintaxis del texto** (valor: 1 punto)

Identificar, señalando con claridad y precisión su comienzo y final: a) un participio concertado; b) un participio (genitivo) absoluto.

3. **Morfología del texto** (valor: 1 punto)

Definir morfológicamente: ἀλώπεκες, γενναιοτέραν, δειλίαν, ἐτόλμων.

4. **Pregunta de léxico** (valor: 1 punto en total; 0,5 puntos por sección)

4.1. Escribir dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con cada uno de los dos siguientes términos griegos: a) γυνή; b) παλαιός.

4.2. Indicar el significado en español y la raíz o raíces griegas de: a) euforia; b) ortodoncia.

5. **Pregunta teórica** (valor: 2 puntos en total; 0,5 mitología, 1,5 literatura)

La respuesta deberá ocupar como máximo dos páginas o caras de folio: media página para la pregunta de mitología, y una página y media para la pregunta de literatura.

5.1. Mitología: Posidón: describase las características y atributos principales, y un episodio representativo.

5.2. Literatura: La Épica griega. Homero, *Iliada*.

Opción B

Teseo y el laberinto (Apolodoro, *Epitome* 1.1.8 Scarpi)

Αριάδνη δέϊται Δαιδάλου μηνῦσαι τοῦ λαβυρίνθου τὴν ἐξοδον. ὑποθεμένου¹ δὲ ἐκείνου, λίνον εἰσιόντι² Θησεΐ δίδωσι· τοῦτο ἐξάψας Θησεὺς τῆς θύρας ἐφελκόμενος εἰσῆι. καταλαβὼν³ δὲ Μινώταυρον ἐν ἐσχάτῳ μέρει τοῦ λαβυρίνθου παίων πυγμαῖς ἀπέκτεινεν, ἐφελκόμενος δὲ τὸ λίνον πάλιν ἐξῆι.

Notas: 1. Tema de aoristo de ὑποτίθημι. 2. Tema de presente de εἴσειμι. 3. Tema de aoristo de καταλαμβάνω.

Vocabulario del texto

| | |
|--|------------------------------------|
| ἀποκτείνω matar | Αριάδνη, -ης Ariadna |
| Δαίδαλος, -ου Dédalo | δέομαι pedir (a alguien, en gen.) |
| δίδωμι dar | εἴσειμι entrar |
| ἐξάπτω atar, sujetar (a algo, en gen.) | ἐξείμι salir |
| ἐξοδος, -ου, ἡ salida | ἐσχατος, -η, -ον último, extremo |
| ἐφέλω arrastrar, tirar de | Θησεύς, -έως Teseo |
| θύρα, -ας, ἡ puerta | καταλαμβάνω encontrar |
| λαβύρινθος, -ου, ὁ laberinto | λαμβάνω obtener |
| λίνον, -ου, τό hilo | μέρος, -ους, τό parte |
| μηνύω revelar | Μινώταυρος, -ου Minotauro |
| παίω golpear | πάλιν de nuevo |
| πυγμή, -ῆς, ἡ puño | ὑποτίθημι aconsejar (en voz media) |

1. Traducción del texto (valor: 5 puntos)

2. Sintaxis del texto (valor: 1 punto)

Identificar, señalando con claridad y precisión su comienzo y final: a) una oración completiva o sustantiva de infinitivo; b) un genitivo (participio) absoluto.

3. Morfología del texto (valor: 1 punto)

Definir morfológicamente: δέϊται, ἐξάψας, μέρει, πυγμαῖς.

4. Pregunta de léxico (valor: 1 punto en total; 0,5 puntos por sección)

4.1. Escribir dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con cada uno de los dos siguientes términos griegos: a) ἄνθρωπος; b) θερμός.

4.2. Indicar el significado en español y la raíz o raíces griegas de: a) microscopio; b) filantropía.

5. Pregunta teórica (valor: 2 puntos en total; 0,5 mitología, 1,5 literatura)

La respuesta deberá ocupar como máximo dos páginas o caras de folio: media página para la pregunta de mitología, y una página y media para la pregunta de literatura.

5.1. Mitología: Ares: describáse las características y atributos principales, y un episodio representativo.

5.2. Literatura: La lírica griega.